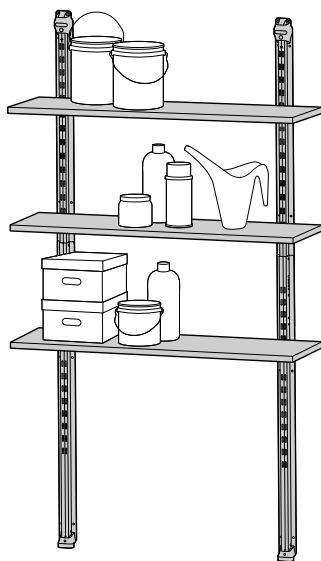


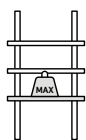
SHELVING KIT 100

*MANOR LINE, DARWIN LINE, PREMIER LINE, NEWTON LINE, NEWTON PLUS LINE, NEWTON PLUS XL LINE,
OAKLAND LINE, CORTINA LINE, ARTISAN LINE, SIGNATURE LINE

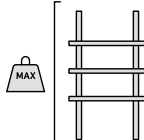
Shelving Kit 100 (97 cm)



30 Kg
66 Lb



90 Kg
198 Lb



Art. 17212425

PL | **HU** | CZ | **SK** | SLO | **RO** | HR/BIH | **SRB** | LT | **LV** | EST | **UA** | RU | **BG** | AL

PL ZESTAW PÓŁEK | **HU SZETT POLC** | CZ SET POLIC | **SK SET POLÍC** | SLO SET POLIC | **RO SET DE RAFTURI**
| HR/BIH SET POLICA | **SRB SET POLICA** | LT LENTYNŲ RINKINYS | **LV PLAUKTU KOMPLEKTS** | EST RIIULITE
KOMPLEKT | **UA НАБІР ПОЛИЦЬ** | RU НАБОР ПОЛОК | **BG КОМПЛЕКТ ЗА РАФТОВЕ** | AL RAFTE SET

PL INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA | **HU ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ** | CZ NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ | **SK NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE** | SLO NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO | **RO INSTRUȚIUNI DE MONTAJ ȘI UTILIZARE** | HR/BIH UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU | **SRB UPUTSTVO ZA MONTAŽU I KORIŠĆENJE** | LT MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | **LV MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA** | EST PAIGALDUSJA KASUTAMISJUHEND | **UA ПОСІБНИК ПО МОНТАЖУ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ** | RU РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ | **BG ПОДГОТОВКА НА МЯСТОТО ЗА МОНТАЖ** | AL UDHËZIMET PËR MONTIMIN DHE PËRDORIMIN

PL WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA. UWAGI I OSTRZEŻENIA – NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED MONTAŻEM | HU FONTOS! KÉRJÜK MEGŐRIZNI KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK – ÖSSZESZERELÉS ELŐTT FIGYELMESEN ELOLVASNI. | CZ DŮLEŽITÉ! ZASCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ A VÝSTRAHY – PŘEČTĚTE SI PŘED MONTÁŽÍ. | SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. UPOZORNENIA A VÝSTRAHY – PREČÍTAJTE SI PRED MONTÁŽOU. | SLO POMEMBNO! SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNOSTI. | RO IMPORTANT! PĂSTRĂȚI PENTRU FOLOSIREA ULTERIOARĂ. OBSERVAȚII ȘI AVERTIZĂRI – TREBUIESC CITITE ÎNAINTE DE MONTARE. | HR/BIH VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRIJE POČETKA MONTAŽE. | SRB VAŽNO! SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRED POČETAK MONTAŽE. | LT SVARBU! IŠSAUGOTI VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. PASTABOS IR ĮSPĖJIMAI – PERSKAITYTI PRIEŠ MONTAVIMĄ. | LV SVARĪGI! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. PIEZĪMES UN BRĪDINĀJUMI – IZLASĪT PIRMS UZSTĀDĪŠANAS. | EST TÄHTIS! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS. MÄRKUSED JA HOIATUSED – LUGEGE ENNE KOKKUPANEKUT HOOLIKALT LÄBI. | UA ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ДОВІДКОВИЙ. ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ – БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ЗБІРЦІ. | RU ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРИМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД СБОРКОЙ. | BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪЧНАТА УПОТРЕБА. БЕЛЕЖКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ МОНТАЖ. | AL ME RËNDËSI. RUAJENI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN. SHËNIME DHE VËREJTJE – JU LUTEMI LEXOJENI ME KUJDES PARA MONTIMIT.

PL Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Akcesoria niezłączone. | HU Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törölkendővel. A termék tartozékokat nem tartalmaz. | CZ Výhradně k domácímu použití. Čištění: vlažnou vodou s přidavkem detergentu a měkkým hadříkem. Příslušenství není přiloženo. | SK Len pre domáce použitie. Čistenie: vlažnou vodou so saponátom a mäkkou handričkou. Príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. | SLO Samo za hišno uporabo. Čiščenje z mlako vodo z detergentom in mehkom krpom. Orodja in dodatki niso vključeni. | RO Numai pentru uz casnic. Curățarea: cu apă caldută cu detergent și panza moale. Unelte și accesoriiile nu sunt incluse. | HR/BIH Samo za upotrebu u domaćinstvu. Čišćenje mlakom vodom s deterdžentom i mekanom krpom. Alati i dodaci nisu uključeni. | SRB Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterdženta i mekom krpom. Alat i pribor nisu uključeni. | LT Tik buitiniui naudojimui. Valymas: minkštu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu. Rinkinyje nėra. | LV Tikai lietošanai mājstaiņniecībā. Tīrīšana: ar mikstu drānu samitrinātu remdenā ūdenī, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Aprīkojums nav pievienots. | EST Kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Puhastamine: sooja vee, detergendi ja pehme lapiga. Tarvikuid ei ole komplektis. | UA Для побутового використання. Рекомендації по догляду: чистити за допомогою м'якої серветки теплою водою з додованням мийного засобу. Інструменти та аксесуари не входять до комплекту. | RU Для бытового использования. Рекомендации по уходу: чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Инструменты та аксесуари не входят до комплекту. | BG Предимно за домашна употреба. Почистване: с хладка вода, почистващо средство и мека гъба. Аксесоарите не са включени. | AL Vetëm për përdorim në shtëpi. Pastrimi: me ujë të vakët dhe detergent dhe një pecetë të butë. Aksesorët nuk përfshihen.

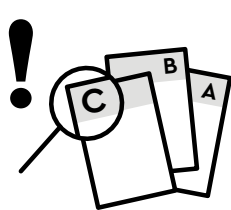
PL Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż wszystkich elementów powinien być wykonany zgodnie z instrukcją. Nie należy pomijać żadnego z etapów. | HU Az összeszerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg az útmutatóval. Az elemek összeszerelését az útmutatónak megfelelően kell végrehajtani. Az összeszerelés egyik szakaszát sem szabad kihagyni. | CZ Před zahájením montáže si přečtěte tento návod. Montáž veškerých dílů musí být provedena podle návodu. Nevynechávejte žádnou z fází. | SK Pred montážou oboznámte sa s návodom. Montáž všetkých komponentov by mala byť vykonaná v súlade s návodom. Nevynechávajte žiadne kroky. | SLO Pred montažo preberite navodila. Vse elemente je treba montirati skladno z navodili. Ne spregledajte nobenega koraka. | RO Înainte de a începe montajul citiți instrucțiunile. Montajul tuturor pieselor trebuie realizat în conformitate cu instrucțiunile. Nu omiteți nicio etapă. | HR/BIH Prije montaže pročitajte upute. Montaža svih dijelova mora biti izrađena u skladu s uputama. Ne zaobilaziti nikakve korake. | SRB Pre montaže pročitajte uputstva. Montaža svih delova treba da bude obavljena u skladu sa uputstvom. Ne preskačite bilo koji od koraka. | LT Prieš montavimą reikia susipažinti su instrukcija. Visų elementų montavimas turi būti atliktas pagal instrukciją. Negalima praleisti nei vieno etapo. | LV Pirms montāžas sākuma nepieciešams iepazīties ar instrukciju. Visu elementu montāžu nepieciešams veikt saskaņā ar instrukciju. Nedrīkst izlaist nevienu posmu. | EST Enne paigaldamise alustamist tutvuge juhendiga. Kõikide elementide paigaldamist tuleb teostada vastavalt juhendile. Ärge jätkke vaele ühtegi etappi. | UA Перш ніж приступати до монтажу, необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж усіх елементів має бути виконаний згідно з інструкцією. Жоден з етапів монтажу не має бути пропущений. | RU Прежде чем приступать к монтажу необходимо ознакомиться с руководством. Монтаж всех элементов должен быть выполнен согласно руководству. Ни один из этапов не должен быть пропущен. | BG Преди започване на монтажа задължително се запознайте с инструкцията. Монтажът на всички елементи трябва да бъде извършен съгласно инструкцията. Не трябва да се избягва или спестява никой от етапите. | AL Lexoni udhëzimet para se të vazhdoni me montimin. Montimi i të gjithë përbërësve duhet të bëhet në përputhje me udhëzimet. Mos kapërceni asnjë nga hapat.

PL Wszystkie elementy należy wyciągnąć z opakowania (-ań) i rozłożyć na uprzednio przygotowanej do pracy powierzchni. Dla łatwiejszej identyfikacji części oznaczone są literami. | **HU Az összes elemet ki kell venni a csomagolás(ok)ból és lehelyezni egy előzőleg kialakított felületre. Az alkatrészeket a könnyebb beazonosítás céljából betűkkel megjelöltük.** | CZ Veškeré díly vyjměte z obalu/obalů a rozložte na předem připravenou pracovní plochu. Jednotlivé díly jsou pro snadnější orientaci označeny písmeny. | **SK Všetky prvky musia byť vybrané z obalu (-ov) a zložené na vopred pripravenej pracovnej ploche. Pre ľahšiu identifikáciu sú diely označené písmenami.** | SLO Vse elemente potegnite iz embalaže (embalaž) ter jih položite na prej pripravljeni delovni površini. Elementi so označeni z črkami za lažjo identifikacijo. | **RO Toate piesele trebuie scoase din ambalaj (-aje) și așezate pe suprafața pregătită în prealabil pentru lucru. Pentru identificarea mai facilă piesele sunt marcate cu litere.** | HR/BIH Svi predmeti moraju biti izvučeni iz pakiranja i rasprostrti na prethodno pripremljenu radnu površinu. Radi lakšeg prepoznavanja dijelovi su označeni slovima. | **SRB Sve delove izvadite iz pakovanja i stavite na prethodno pripremljenu radnu površinu. Za lakšu identifikaciju delovi su označeni slovima.** | LT Visus elementus reikia išimti iš pakuotės (-čių) ir sudėti ant anksčiau darbu paruošto paviršiaus. Norint palengvinti identifikavimą dalys yra pažymėtos raidėmis. | **LV Visus elementus nepieciešams izņemt no iepakojuma (-iem) un izvietot uz iepriekš sagatavotas darba virsmas. Identifikācijas atvieglošanai daļas ir apzīmētas ar burtiem.** | EST Võtte kõik elemendid pakendi(te)st ja pange need eelnevalt tööks ettevalmistatud pinnale. Identifitseerimise lihtsustamiseks on osad märgistatud tähtedega. | **UA Усі предмети мають бути витягнуті з упаковок (-ок) і розкладені на заздалегідь підготовленій робочій поверхні. Для полегшення ідентифікації частини позначені буквами.** | RU Все предметы должны быть извлечены из упаковки (-ок) и разложены на заранее подготовленной рабочей поверхности. Для облегчения идентификации части обозначены буквами. | **BG Всички елементи трябва да се извадят от опаковката (опаковките) и да се разположат върху предварително подготвената за работа повърхнина. За по-лесното им разпознаване, частите са обозначени с букви.** | AL Hiqni të gjithë përbërësit nga paketimi dhe vendosini në sipërfaqen e përgatitur më parë. Pjesët janë të shënuara me shkronja për identifikim më të lehtë.

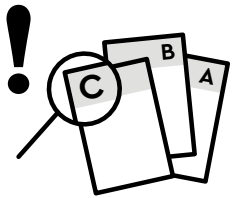
PL CZĘŚCI | **HU RÉSZEI** | CZ DÍLY | **SK ČASTI** | SLO ELEMENTI | **RO PIESELE** | HR/BIH DIJELOVI | **SRB DELOVI** | LT DALYS | **LV DAĻAS** | EST ELEMENDID | **UA ЧАСТИНИ** | RU ЧАСТИ | **BG ЧАСТИ** | AL PJESËT

PL W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem, prosimy nie zwracać produktu, tylko skontaktować się z Działem Obsługi Klienta dystrybutora produktu. Opakowanie może zawierać dodatkowe małe części do wykorzystania jako części zamiennie. | **HU Amennyiben a termék összeszerelése előtt hiányzó vagy sérült elemet észlel, kérjük ne küldje vissza a terméket, hanem lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályával. A csomagolásban további apró alkatrészek is lehetnek, amelyek pótalkatrészként használhatók fel.** | CZ Pokud zjistíte poškození či chybějící díly ještě před montáží, produkt nevracejte, ale obraťte se na Zákaznické oddělení distributoru produktu. Balení může obsahovat další malé prvky pro použití jako náhradní díly. | **SK V prípade zistenia poškodení či chýbajúcich dielov ešte pred montážou, prosíme nevracajte produkt, ale kontaktujte Zákaznícky servis distribútora výrobku. V balení sa môžu nachádzať dodatočné malé diely, ktoré sa môžu použiť ako náhradné diely.** | SLO Če pred montažo ugotovite, da neki elementi manjkajo oziroma so poškodovani, prosimo, da se obrnete na Oddelek za storitve za stranke Distributerja izdelka, ne pa izdelek vrnete. Pakiranje lahko vsebuje dodatne majhne dele, ki jih lahko uporabite kot rezervne dele. | **RO În cazul în care se constată lipsa sau defectarea unei piese înainte de montaj, vă rugăm să nu returnați produsul ci să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al distribuitorului produsului. Pachetul poate conține piese mici suplimentare care pot fi utilizate ca piese de schimb.** | HR/BIH U slučaju nestalog dijela ili oštećenja nekog dijela prije montaže, nemojte vratiti proizvod, samo kontaktirajte Službu za korisnike distributera proizvoda. Pakiranje može sadržavati dodatne sitne dijelove sa namjenom kao zamjenski dijelovi. | **SRB Ako pre montaže konstatujete nedostatak ili oštećenje delova, molimo ne vraćajte proizvod, samo kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda. Ambalaža može sadržavati dodatne sitne delove sa namenom kao zamenski delovi.** | LT Pastebėjus kokius nors trūkumus ar dalių pažeidimus prieš montavimą, prašome negrąžinti produkto, tik susisiekti su produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi. Pakuotėje gali būti papildomų smulkių dalių, skirtų naudoti kaip atsargines dalis. | **LV Gadījumā, ja pirms montāžas tiks konstatēti detaļu defekti vai bojājumi, lūdzam produktu neatdot, tikai kontaktēties ar produkta izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu. Iepakojumā var būt papildu mazas detaļas, izmantošanai kā rezerves daļas.** | EST Osade puudumise või kahjustuste avastamisel enne paigaldamist ärge tagastage toodet, vaid võtke ühendust toote turustaja Klienditeenindusosakonnaga. Pakend võib sisaldada varuosadena kasutatavaid täiendavaid väikeseid elemente. | **UA У разі виявлення дефекту або пошкодження до початку збирання сараю, будь-ласка, не повертайте виріб, просто зв'яжіться з Відділом обслуговування покупців дистриб'ютора продукту. Упаковка може містити додаткові дрібні деталі для використання в якості запасних частин.** | RU В случае выявления дефекта или повреждения до монтажа, пожалуйста, не возвращайте продукт, просто свяжитесь с Отделом обслуживания покупателей дистрибьютора продукта. Упаковка может содержать дополнительные небольшие детали для использования в качестве запасных. | **BG При установяване на липса или повреда на частите преди монтаж – не връщайте продукта, а се свържете с Отдел по клиентски сервис на Дистрибутора на продукта. Опаковката може да съдържа допълнителни малки части за използване като сменни части.** | AL Në rast të mungesave apo dëmtimit të pjesëmarrësve para montimit-ju lutem të mos e ktheni produktin nga vetëm kontaktonishërbimin e konsumatorit të distributorit. Paketimi mund të përfshijë pjesë të vogla shtesë për përdorim si pjesë rezervë.

PL Sposób montażu (rysunki) oraz wykaz części znajdują się w głównej instrukcji. | **HU Az összeszerelés módja (rajzok) és az alkatrészlista a fő kézikönyvben található.** | CZ Způsob montáže (výkresy) a seznam dílů najdete v hlavním návodu. | **SK Spôsob montáže (obr.) a zoznam dielov sú uvedené v hlavnom návode.** | SLO Način montaže (risbe) in seznam delov najdete v glavnih navodilih. | **RO Modul de instalare (desene) și lista pieselor pot fi găsite în instrucțiunile de bază.** | HR/BIH Način montaže (crteži) i spisak dijelova nalaze se u glavnom uputama. | **SRB Način montaže (crteži) i spisak delova nalaze se u glavnom uputstvu.** | LT Surinkimo būdą (brėžinius) ir dalių sąrašą rasite pagrindinėje instrukcijoje. | **LV Montāžas aprakstu (rasējumus) un detaļu sarakstu var atrast galvenajā rokasgrāmatā.** | EST Paigaldamise viisi (joonised) ja osade loetelu on esitatud peajuhendis. | **UA Спосіб збирання (креслення) та перелік деталей можна знайти в основній інструкції.** | RU Способ монтажа (чертежи) и перечень компонентов содержатся в главной инструкции. | **BG Начин за монтаж (рисунки) и списък с частите се намират в основната инструкция.** | AL Metoda e montimit (vizatimet) dhe lista e pjesëve mund të gjenden në udhëzimet kryesore.



PL „Shelving Kit” jest systemem uniwersalnym, pasującym do wszystkich linii domków Keter* (oprócz linii Factor). Przed montażem zapoznaj się z częścią instrukcji dedykowanej wybranemu przez Ciebie modelowi domku, zamieszczonej w instrukcji głównej TYP: A, B lub C. | **HU A „Shelving Kit” egy univerzális rendszer, amely a Keter házak* teljes termékcsaládjában alkalmazható (kivéve a Factor sorozatot). Összeszerelés előtt olvasd el a kézikönyvnek az Általad kiválasztott ház modellre vonatkozó részét, amely az alábbi TÍPUSÚ fő kézikönyvben található: A, B vagy C.** | CZ „Shelving Kit” je univerzální systém, který je vhodný pro všechny řady zahradních domků Keter* (kromě řady Factor). Před montáží si přečtěte část návodu věnovanou vámi vybranému modelu zahradního domku, která je uvedena v hlavním návodu TYP: A, B nebo C. | **SK „Shelving Kit” je univerzálny systém, ktorý je kompatibilný so všetkými líniami domčekov Keter* (okrem línie Factor). Pred montážou sa oboznáňte s tou časťou návodu, ktorá sa týka vášho modelu domčeka a je uvedená v hlavnom návode ako TYP: A, B alebo C.** | SLO „Shelving Kit” je univerzalni sistem, ki je primeren za vse linije hišic Keter* (razen linije Factor). Pred montažo preberite poglavje navodil, namenjeno izbranemu modelu hišice, ki se nahaja v glavnih priročniku TIP: A, B ali C. | **RO „Shelving Kit” este un sistem universal care se potrivește tuturor liniilor de casuțe Keter* (cu excepția liniei Factor). Înainte de instalare, citiți secțiunea instrucțiunilor dedicată modelului de casuță ales de dumneavoastră, inclusă în instrucțiunile de bază de TIP: A, B sau C.** | HR/BIH „Shelving Kit” je univerzalni sustav koji odgovara svim linijama kućica Keter* (osim linije Factor). Prije montaže pročitajte odjeljak uputa posvećen modelu kućice koji ste odabrali, uključen u glavne upute TIP: A, B ili C. | **SRB „Shelving Kit” je univerzalni sistem koji odgovara svim linijama kućica Keter* (osim linije Factor). Pre montaže, pročitajte odjeljak uputstva posvećen modelu kuće koji ste izabrali, uključeno u glavna uputstva TIP: A, B ili C.** | LT „Shelving Kit” yra universali sistema, tinkanti visoms namelių linijoms Keter* (išskyrus „Factor” liniją). Prieš surinkdami perskaitykite instrukcijų skyrių, skirtą jūsų pasirinktam namelio modeliui, įtrauktą į pagrindines instrukcijas TIPAS: A, B arba C. | **LV „Shelving Kit” ir universāla sistēma, kas der visām Keter māju līnijām* (izņemot līniju Factor). Pirms montāžas izlasiet instrukcijas sadaļu, kas paredzēta jūsu izvēlētajam mājas modelim, kas iekļauta galvenajā instrukcijā TIPS: A, B vai C.** | EST „Shelving Kit” on universaalne süsteem, mis sobib Keter majakeste* kõikidele sarjadele (välja arvatud sari Factor). Enne paigaldamist tutvuge peajuhendis oleva juhendi osaga, mis käsitleb teie valitud majakese mudelit, TÜÜP: A, B või C. | **UA „Shelving Kit” – це універсальна система, яка підходить для всіх лінійок будиночків Keter* (крім лінійки Factor). Перед початком складання, будь ласка, ознайомтеся з розділом інструкції, присвяченим обраній вами моделі будиночку, в основній інструкції ТИП: A, B або C.** | RU „Shelving Kit” – это универсальная система, подходящая для всех линеек домиков Keter* (кроме линейки Factor). Перед монтажом ознакомьтесь с частью инструкции, предназначенной для выбранной Вами модели домика, содержащейся в основной инструкции, ТИП: A, B или C. | **BG „Shelving Kit” е универсална система, пригодна за всички линии на къщички Keter* (освен линия Factor). Преди монтаж запознайте се с част от инструкцията, предназначена за избрания от Вас модел на къщичка, поместена в основната инструкция ТИП: A, B или C.** | AL „Shelving Kit” është një sistem universal që përshtatet me të gjitha linjat e depove Keter* (përveç linjës Factor). Përpara instalimit, lexoni seksionin e udhëzimeve për modelin e zgjedhur të depos, e cili ndodhet në udhëzimet kryesore, TIPI: A, B ose C.



PL Przed przystąpieniem do montażu wybierz lokalizację systemu półkowego zgodnie z poniższymi rysunkami: | **HU** Összeszerelés előtt válassz ki a polcrendszer helyét az alábbi rajzok alapján: | CZ Před zahájením montáže vyberte umístění policového systému podle níže uvedených výkresů: | **SK** Pred začatím montáže vyberte miesto, v ktorom chcete namontovať policový systém, v súlade s nasledovnými obr: | SLO Pred montažo izberite lokacijo sistema polic v skladu s spodnjimi risbami: | **RO** Înainte de instalare, alegeți locația sistemului de rafturi conform desenelor de mai jos: | HR/BIH Prije početka montaže odaberite mjesto za sustav polica sukladno ovim slikama: | **SRB** Pre početka montaže izaberite mesto za sistem polica u skladu sa ovim slikama: | LT Prieš surinkdami, pasirinkite lentynų sistemos vietą pagal toliau pateiktus brėžinius: | **LV** Pirms montāžas izvēlieties plauktu sistēmas atrašanās vietu saskaņā ar zemāk redzamajiem rasējumiem: | EST Enne paigaldamist valige riulisüsteemi asukoht vastavalt allpool toodud joonistele: | **UA** Перед складанням виберіть розташування стелажів відповідно до наведених нижче креслень: | RU Прежде чем приступить к монтажу, выберите место для размещения системы полок в соответствии с представленными ниже чертежами: | **BG** Преди да започнете монтажа, изберете разположение на системата от полици съгласно рисунките по-долу: | AL Përpara instalimit, zgjidhni vendndodhjen e kompletit të rafteve sipas vizatimeve më poshtë:

PL INSTRUKCJA TYPU A | **HU A TÍPUSÚ KÉZIKÖNYV** | CZ NÁVOD TYPU A | **SK NÁVOD TYPU A** | SLO NAVODILA TIP A | **RO INSTRUCȚIUNI DE TIP A** | HR/BIH UPUTE TIPA A | **SRB UPUTSTVA TIPA A** | LT A TIPO INSTRUKCIJA | **LV INSTRUKCIJA TIPS A** | EST JUHEND TÛÜP A | **UA ІНСТРУКЦІЯ ТИП А** | RU ИНСТРУКЦИЯ ТИПА А | **BG ИНСТРУКЦИЯ ТИПА А** | AL UDHËZIMET PËR TIPIN A

MANOR LINE:



4x3



4x6



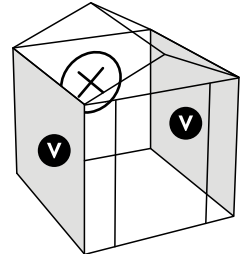
6x5



6x5SD



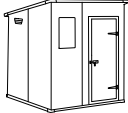
6x8



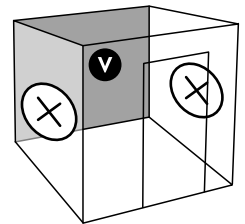
MANOR PENT:



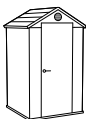
6x4



6x6



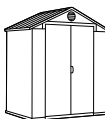
DARWIN LINE:



4x4



4x6



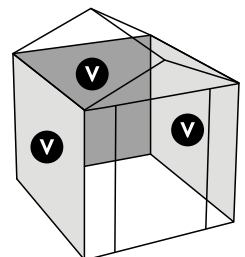
6x4



6x6



6x8



PREMIER LINE:



7.5x7



7.5x9



7.5x11

NEWTON LINE:



7.5x7



7.5x9

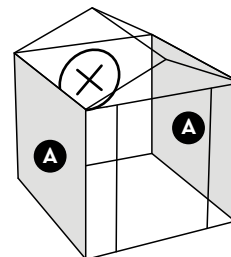


7.5x11



7.5x4

OAKLAND 7.5x4:



NEWTON PLUS LINE:



7.5x7



7x7.5



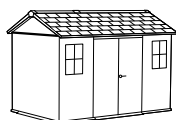
7.5x9



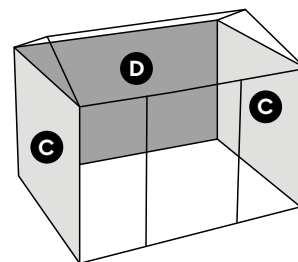
9x7.5



7.5x11



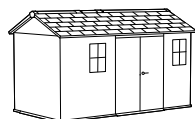
11x7.5



NEWTON PLUS XL LINE:



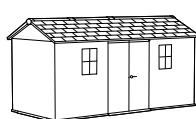
7.5x13



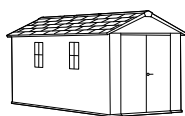
13x7.5



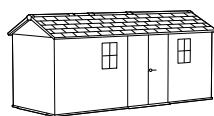
7.5x15



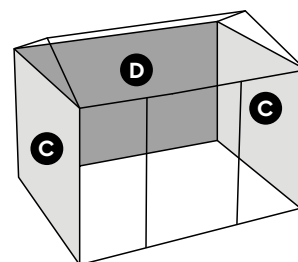
15x7.5

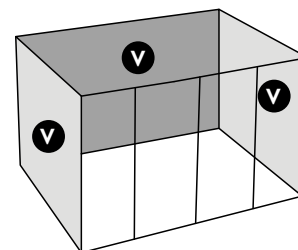
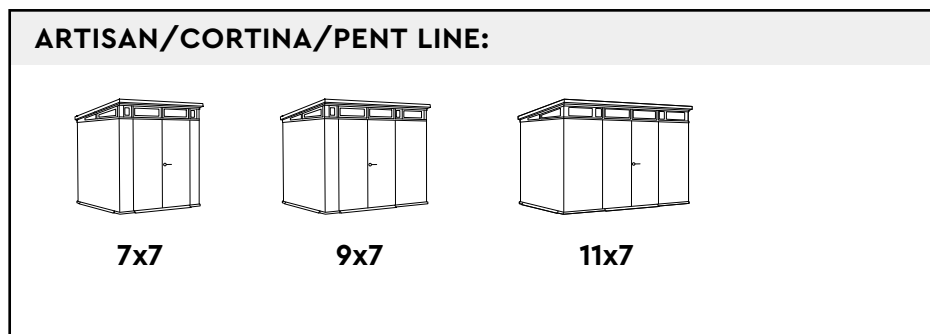
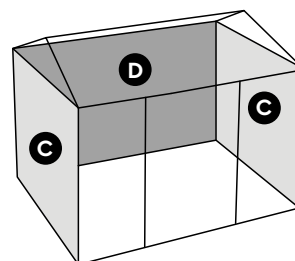
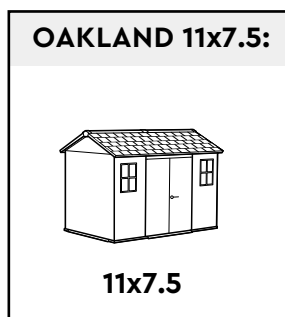
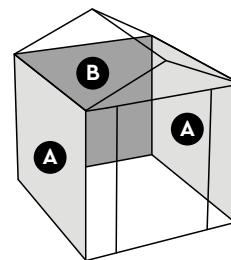
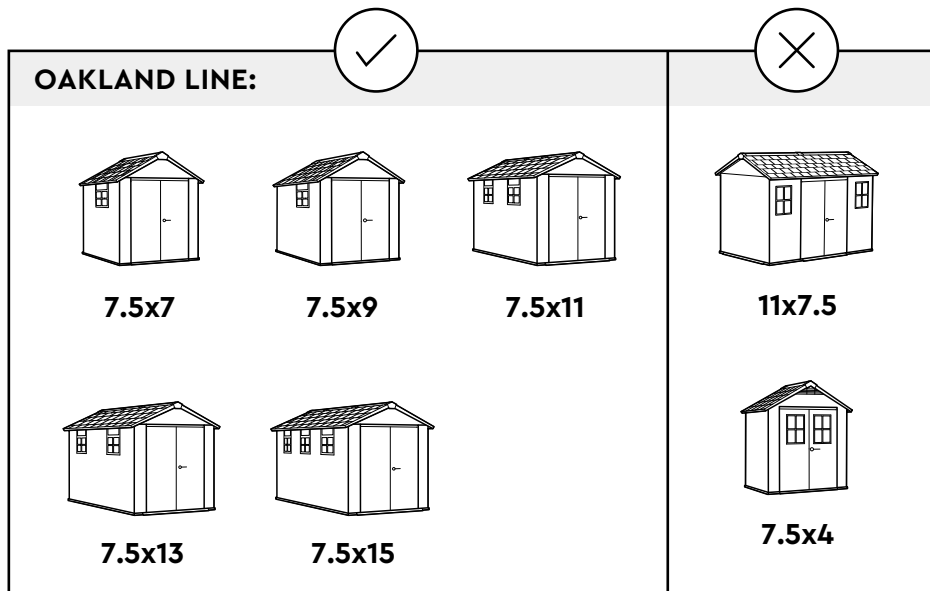


7.5x17



17x7.5





PL OGRANICZONA 2-LETNIA GWARANCJA / KARTA GWARANCYJNA. Zestaw półkowy „Shelving Kit” („produkt”) został wyprodukowany z materiałów wysokiej jakości pod rygorystyczną kontrolą i nadzorem. Jeśli wystąpi problem z produktem, prosimy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta dystrybutora produktu. Niniejsza gwarancja obejmuje awarie produktu powstałe na skutek wad produkcyjnych lub materiałowych przez okres 2 lat od daty pierwotnego zakupu detalicznego. (Termin „wady” definiuje się jako niedoskonałości, które pogarszają korzystanie z produktu). Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad wynikających z normalnego zużycia, w tym między innymi zadrapań, zadrapań lub pęknięć powstałych podczas użytkowania, odbarwień lub blaknięć, rdzewienia, niewłaściwego użytkowania, nadużyć w obciążeniu, przeróbek, malowania, przenoszenia, transportu lub „działania natury”, w tym między innymi gradu, wszelkiego rodzaju burz, powodzi i pożarów oraz szkód wtórnych lub przypadkowych. Montaż i obsługa Domków Keter i/lub „Shelving Kits” niezgodny z zaleceniami, wytycznymi i ograniczeniami opisanymi w Instrukcjach dotyczących produktów firmy Keter oraz użytkowanie do zastosowań komercyjnych lub publicznych powodują unieważnienie gwarancji. Po przedstawieniu dowodu zakupu i zgłoszonej reklamacji oraz pod warunkiem terminowego zgłoszenia usterki, Keter po dokonaniu oceny wymieni wadliwe części produktu lub zwróci użytkownikowi proporcjonalną część ceny zakupu metodą liniową zamortyzowaną przez okres gwarancji, poprzez Dystrybutora produktu. | **HU KORLÁTOZOTT 2 ÉVES GARANCIA / GARANCIA JEGY. A „Shelving Kit” polcrendszer („termék”) kiváló minőségű anyagokból, szigorú ellenőrzés és felügyelet mellett készült. Ha bármilyen probléma adódik a termékkel, kérjük, fordulj a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgálatához. Az alábbi garancia a gyártási vagy anyaghibákból eredő termékhibákra vonatkozik, 2 évig az elsődleges kiskereskedelmi vásárlás napjától. A „hibák” kifejezést olyan tényezők jellemzésére használjuk, amelyek negatívan befolyásolják a termék használatát. Az alábbi garancia nem terjed ki a normál felhasználásból eredő hibákra, beleértve, de nem kizárólagosan a használatból eredő karcolásokat, horzsolásokat vagy repedéseket, elszíneződést vagy kifakulást, rozsdásodást, helytelen használatot, a rakodással, módosítással, festéssel, kezeléssel, szállítással vagy „természeti csapásokkal” kapcsolatos hibákat, beleértve, de nem kizárólagosan a jégesőt, bármilyen vihart, árvizet és tüzet, valamint a következményes vagy véletlen károkat. Amennyiben a Keter házak és/vagy a „Shelving Kits” rendszerek összeszerelése és üzemeltetése, ha nem a Keter termékutásításokban leírt ajánlásoknak, irányelveknek és korlátozásoknak megfelelően történik, valamint kereskedelmi vagy közcélú felhasználás esetén a garancia érvényét veszti. A vásárlást igazoló bizonylat és a reklamáció bemutatása után, amennyiben a hiba határidőn belül kerül bejelentésre, a Keter a vizsgálatot követően vagy kicseréli a termék hibás alkatrészeit, vagy a termékforgalmazón keresztül visszatéríti a felhasználónak a vételár garanciaidő alatti arányosan amortizált részét.** | CZ OMEZENÁ DVOULETÁ ZÁRUKA / ZÁRUČNÍ KARTA. Policový systém „Shelving Kit” („výrobek”) byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů pod přísnou kontrolou a dohledem. Pokud se vyskytne problém s výrobkem, kontaktujte oddělení klientských služeb distributora výrobku. Tato záruka se vztahuje na závady výrobku vzniklé v následku výrobních nebo materiálových vad po dobu 2 let od data původního maloobchodního nákupu. (Pojem „vady” je definován jako nedokonalosti, které zhoršují použitelnost výrobku.) Tato záruka se nevztahuje

na vady způsobené běžným opotřebením, včetně mimo jiné škrábanců, oděrek nebo prasklin v následku používání, změny barvy nebo vyblednutí, rezavění, nesprávného použití, přetížení, úprav, lakování, přenášení, přepravy nebo „přírodních faktorů“, včetně mimo jiné krupobití, bouří jakéhokoli druhu, záplav a požárů a následných nebo náhodných škod. Montáž a používání zahradních domků Keter a/nebo „Shelving Kits“ v rozporu s doporučením, pokyny a omezením popsáním v příručkách pro výrobky firmy Keter a použití pro komerční nebo veřejné účely budou mít za následek neplatnost záruky. Po předložení dokladu o nákupu a nahlášení reklamace a za předpokladu včasného nahlášení závad firma Keter po posouzení vymění vadné části výrobku nebo vrátí uživateli poměrnou část kupní ceny rovnoměrně odepisovanou po dobu záruky distributorem výrobku. | **SK OBMEDZENÁ ZROČNÁ ZÁRUKA / ZÁRUČNÁ KARTA. Policový systém „Shelving Kit“ („výrobek“) bol vyrobený z kvalitných materiálov, a proces výroby bol dôsledne a dôkladne kontrolovaný a overovaný. Ak sa náhodou vyskytne nejaký problém s výrobkom, obráťte sa na zákaznícke centrum distribútora výrobku. Táto záruka sa týka rôznych chýb výrobku, ktoré vzniknú následkom výrobných alebo materiálových chýb počas 2 rokov od dátumu prvého maloobchodného predaja. (Za chyby sa považujú rôzne nedokonalosti, ktoré zhoršujú fungovanie/používanie výrobku). Táto záruka sa nevzťahuje na chyby následkom normálneho opotrebovania, okrem iného na poškriabania alebo prasknutia vzniknuté pri používaní, stratu farby alebo vyblednutie, hrdzavenie, následkom nesprávneho používania, nadmerného zaťaženia, prerobenía, natretia, prenášania alebo následkom „vplyvov prírody“, okrem iného následkom krupobitia, rôznych typov búrok, povodní a požiarov, ako aj následných alebo náhodných škôd. Záruka prestáva platiť v prípade montáže a používania domčekov značky Keter a/alebo „Shelving Kits“ v rozpore s pokynmi, odporúčaniami a obmedzeniami, tak ako je to opísané v príručke/návode výrobkov značky Keter, ako aj ich používanie na komerčné alebo verejné účely. Po predstavení dokladu o nákupe a nahlášení reklamácii, ako aj pod podmienkou, že chyba bude nahlásená načas, Keter po pozitívnom posúdení nahlásenej reklamácie vymení (prostredníctvom distribútora výrobku) chybné diely výrobku alebo vráti používateľovi proporčnú časť nákupnej ceny (vypočítanú s použitím lineárnej amortizácie) počas trvania záručnej lehoty.** | SLO OMEJENA 2-LETNA GARANCIJA / GARANCIJSKI LIST. Komplet polic „Shelving Kit“ („izdelek“) je bil proizveden iz visokokakovostnih materialov pod strogim nadzorom in kontrolo. V primeru težav z izdelkom se obrnite na Oddelek za pomoč strankam pri distributerju izdelka. Ta garancija krije okvare izdelka, ki so posledica napak v proizvodnji ali na materialu, za obdobje 2 let od datuma prvotnega maloprodajnega nakupa. (Izraz „napake“ je opredeljen kot pomanjkljivosti, ki zmanjšujejo učinkovitost uporabe izdelka). Ta garancija ne krije napak, ki so posledica običajne obrabe, med drugim prask, prask ali razpok zaradi uporabe, razbarvanja ali bledenja, rjavenja, napačne uporabe, zlorabe pri obremenjevanju, spreminjanju, barvanju, rokovanju, prevozu ali „vpliva narave“, med drugim toče, vseh vrst neviht, poplav in požarov, ter naknadne ali naključne škode. Montaža in uporaba Hišic Keter in/ali „Shelving Kits“, ki ni v skladu s priporočili, smernicami in omejitvami, opisanimi v Navodilih za uporabo izdelkov Keter, ter uporaba v komercialne ali javne namene povzroči razveljavitev garancije. Ob predložitvi dokazila o nakupu in zahtevka ter pod pogojem, da je bila napaka pravočasno prijavljena, bo Keter po presoji bodisi zamenjal okvarjene dele izdelka bodisi prek Distributerja izdelka uporabniku povrnili sorazmerni del kupnine po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v garancijskem obdobju. | **RO GARANȚIE DE 2 ANI LIMITATĂ / CARD GARANȚIE. Kitul de rafturi „Shelving Kit“ („produs“) a fost fabricat din materiale de înaltă calitate, sub control și supraveghere riguroasă. În cazul în care apare vreo problemă cu produsul, contactați Departamentul de Relații cu Clienții al distribuitorului produsului. Prezentă garanție acoperă defecțiunile produsului cauzate de defecte de fabricație sau de material pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziției originale cu amănuntul. (Termenul „defecte“ este definit ca imperfecțiuni care afectează utilizarea unui produs). Prezentă garanție nu acoperă defectele rezultate din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, zgârieturi, zgârieturi sau crăpături apărute în timpul utilizării, decolorare sau degradări, rugină, utilizare incorectă, supraîncălziri, modificări, vopsiri, manipulări, transport sau „acte de natură“, inclusiv, dar fără a se limita la, grindină, furtuni de orice fel, inundații și incendii și daune consecutive sau accidentale. Instalarea și utilizarea incorectă a Căsuțelor Keter și/sau a „Shelving Kits“ care nu respectă recomandările, îndrumările și restricțiile descrise în instrucțiunile referitoare la produsele companiei Keter, precum și utilizarea în scopuri comerciale sau publice vor duce la anularea garanției. După prezentarea dovezii de cumpărare și înaintarea reclamației și cu condiția ca defectul să fie notificat în timp util, compania Keter, după evaluare, va înlocui piesele defecte ale produsului sau va rambursa utilizatorului o parte proporțională din prețul de achiziție, prin metoda liniară de amortizare pe perioada de garanție, prin intermediul Distribuitorul de produse.** | HR / BIH OGRANIČENO 2-GODIŠNJE JAMSTVO / JAMSTVENI LIST. Set polica („proizvod“) proizveden je od visokokvalitetnih materijala pod strogom kontrolom i nadzorom. Ako se pojavi problem s proizvodom, obratite se službi za korisnike distributera proizvoda. Ovo jamstvo pokriva kvar proizvoda uzrokovan nedostatkom u proizvodnji ili materijalu u razdoblju od 2 godine od datuma prve kupnje u maloprodaji. (Pojam „greške“ definiran je kao mana koja pogoršava korištenje proizvoda.) Ovo jamstvo ne pokriva nedostatke koji proizlaze iz uobičajenog trošenja, uključujući, ali ne ograničavajući se na, ogrebotine, ogrebotine ili pukotine nastale upotrebom, promjenu boje ili blijedenje, hrđu, pogrešnu uporabu, zlouporabu, preinaku, bojanje, rukovanje, otpremu ili „prirodne nepogode“, uključujući, ali ne ograničavajući se na, ledenu kišu, oluje bilo koje vrste, poplave i požare te posljedične ili slučajne štete. Montaža i rad Keter kućica i/ili „Shelving Kits“ u suprotnosti s preporukama, smjernicama i ograničenjima opisanim u priručnicima za proizvode firme Keter te korištenje u komercijalne ili javne svrhe poništiti će jamstvo. Po predocjenju dokaza o kupnji i prijavljenoj reklamaciji, te uz pravodobnu prijavu kvara, Keter će nakon procjene izvršiti zamjenu neispravnih dijelova proizvoda ili korisniku vratiti razmjerni dio kupoprodajne cijene, amortiziranu tijekom jamstvenog razdoblja, srazmerno, preko distributera proizvoda. | **SRB OGRANIČENA 2-GODIŠNJA GARANCIJA / GARANTNI LIST. Komplet polica („proizvod“) je proizveden od visokokvalitetnih materijala pod strogom kontrolom i nadzorom. Ako dođe do problema sa proizvodom, obratite se službi za korisnike distributera proizvoda. Ova garancija pokriva kvar proizvoda zbog fabričkih ili materijalnih grešaka u periodu od 2 godine od datuma originalne maloprodajne kupovine. (Izraz „defekti“ se definiše kao nesavršenosti koje ometaju upotrebu proizvoda.) Ova garancija ne pokriva defekte koji nastaju usled normalnog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na, ogrebotine, ogrebotine ili pukotine usled upotrebe, promene boje ili gubitka boje, rđe, pogrešne upotrebe, zlouporabe, izmene, farbanja, rukovanja, transporta ili „prirodnih nepogoda“, uključujući, ali ne ograničavajući se na, grad, oluje bilo koje vrste, poplave i požare, kao i posljedične ili slučajne štete. Instalacija i rad Keter kućica i/ili „Shelving Kits“ suprotno preporukama, smernicama i ograničenjima opisanim u priručnicima Keter proizvoda i korišćenje u komercijalne ili javne svrhe poništava garanciju. Po podnošenju dokaza o kupovini i prijavljenoj reklamaciji, i pod uslovom da je kvar blagovremeno prijavljen, Keter će, nakon procene, zameniti neispravne delove proizvoda ili vratiti korisniku srazmerni deo kupoprodajne cene, amortizovanu tokom garantnog perioda, na pravolinijskoj osnovi, preko distributera proizvoda.** | LT RIBOTA 2 METŲ GARANTIJA / GARANTINĖ KORTELĖ. Lentynų komplektas „Shelving Kit“ („produktas“) pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų, griežtai kontroliuojant ir prižiūrint. Jei kyla problemų dėl gaminio, prašome kreiptis į gaminio platintojų klientų aptarnavimo skyrį. Ši garantija taikoma gaminio gedimams dėl gamybos arba medžiagų defektų 2 metų laikotarpiui nuo pradinio įsigijimo mažmeninėje prekyboje datos. (Šąvoka „defektai“ apibrėžiama kaip trūkumai, kurie trukdo naudoti gaminį.) Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl įprasto nusidėvėjimo, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, įbrėžimus, įbrėžimus ar įtrūkumus dėl naudojimo, spalvos pasikeitimą ar išblukimą, rūdis, netinkamą naudojimą, apkravos viršijimą, modifikaciją, dažymą, perkėlimą, gabenimą arba „gamtos veiksmus“, įskaitant, bet neapsiribojant, krušą, bet kokios rūšies audras, potvynius ir gaisrus bei pasekminę ar atsitiktinę žalą. Įrengus ir eksploatavus Namelius „Keter“ ir (arba) „Shelving Kits“, nesilaikant „Keter“ gaminių vadovuose aprašytų rekomendacijų, gairių ir apribojimų, ir naudojant komerciniais ar viešaisiais tikslais garantija nebegalios. Pateikus pirkimą patvirtinantį dokumentą ir pateiktą pretenziją bei laiku pranešus apie trūkumą, „Keter“ įmonė, įvertinusi nekokybiškas prekes dalis pakeis naudotojui arba grąžins per Produkto platintoją pagal naudojimo laikotarpį tiesiniu metodu amortizuotą pirkimo kainos dalį. | **LV IEROBEŽOTA 2 GADĪGA GARANTIJA / GARANTIJAS TALONS. „Shelving Kit“ plauktu komplekts („produkts“) ir ražots no augstas kvalitātes materiāliem stingrā kontrolē un uzraudzībā. Ja rodas problēmas ar produktu, sazinieties ar produkta izplatītāja Klientu apkalpošanas nodaļu. Šī garantija attiecas uz produkta kļūmēm, kas radušās ražošanas vai materiāla defektu dēļ 2 gadu periodā no sākotnējās mazumtirdzniecības iegādes datuma. (Jēdziens „defekti“ ir definēts kā nepilnības, kas pasliktina produkta lietošanu.) Šī garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies normāla nolietojuma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz skrāpējumiem vai plaisām, izraisītiem lietošanas rezultātā, krāsas maiņu vai izbalēšanu, rūsu, nepareizo lietošanu, ļaunprātīgu izmantošanu, pārveidošanu, krāsošanu, apstrādi, transportēšanu vai „dabas darbību“, tostarp, bet ne tikai, krusu, jebkura veida vētru, plūdu un ugunsgrēku, kā arī no tā izrietošiem vai nejaušiem bojājumiem. Keter Māju un/vai „Shelving Kits“ uzstādīšana un darbība pretēji Keter produktu Instrukcijās aprakstītajiem ieteikumiem, vadlīnijām un ierobežojumiem, kā arī izmantošana komerciāliem vai sabiedriskiem mērķiem anulēs garantiju. Pēc pirkumu apliecināša dokumenta uzrādīšanas un reklamācijas paziņošanas, kā arī ievērojot nosacījumu, ka defekts ir paziņots savlaicīgi, Keter pēc izvērtēšanas nomainīs preces bojātās daļas vai atmaksās lietotājam proporcionālu pirkuma cenas daļu, amortizētu, garantijas perioda laikā, izmantojot lineāro metodi, ar Produkta izplatītāja starpniecību.** | EST PIIRATUD 2-AASTANE GARANTII / GARANTII KAART. Riilikomplekt „Shelving Kit“ („toode“) on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest range kontrolli ja järelevalve all. Kui mõne tootege tekib probleem, palume ühendust võtta toote turustaja klienditeenindusosakonnaga. Käesolev garantii hõlmab toote tootmis- või materjalivigadest tingitud rikkeid 2 aasta jooksul alates esimesest jaemüügi ostukupäevast. (Mõiste „vead“ tähendab toote kasutamist raskendavaid puudusi). Käesolev garantii ei hõlma tavapärasest kulumisest tulenevaid vigu, sealhulgas muuhulgas, kasutamistest tingitud kriimustusi, kriimustusi või pragusid, värvimuutusi või pleekimist, roostetamist, väärkasutust, väärkasutust koormamisel, ümberehitamist, värvimist, teisaldamist, transporti või „loodusjõude“, sealhulgas muuhulgas, rahet, igasuguseid tormi, ülejutusi ja tulekahjusid ning neist tulenevaid või juhuslikke kahjustusi. Keteri Majakeste ja/või „Shelving Kits“ Keteri tootejuhendites kirjeldatud soovitusete, juhiste ning piirangutega mitte koostöös olev paigaldamine ja kasutamine ning kaubanduslikul või avalikul otstarbel kasutamine muudab garantii kehtetuks. Pärast otustõendi kaebuse esitamist ning veast tähtajaliselt teatamise tingimusel vahetab Keter pärast hindamist kas toote defektsed osad välja või tagastab kasutajale, toote edasimüüja kaudu, garantiiperioodi jooksul lineaarselt amortiseeritud ostuhinna proportsionaalse osa.

| UA ГАРАНТІЙНИЙ СРОК 2 РОКИ / ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН. Комплект стелажів „Shelving Kit” („виріб”) був виготовлений з високоякісних матеріалів під суворим контролем і наглядом. У разі виникнення проблем з виробом, будь ласка, зверніться до відділу обслуговування клієнтів дистриб’ютора продукції. Ця гарантія поширюється на несправності виробу, пов’язані з виробничими дефектами або дефектами матеріалів, протягом 2 років з дати первинної роздрібної купівлі. (Термін „дефекти” визначається як недоліки, які погіршують використання виробу). Ця гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок нормального зносу, включаючи, але не обмежуючись подряпинами, подряпинами або тріщинами від використання, зміною кольору або вицвітанням, іржею, неправильним використанням, зловживанням при завантаженні, переробці, фарбуванні, обробці, транспортуванні або „стихійними лихами”, включаючи, але не обмежуючись градом, всіма видами штормів, повеней і пожеж, а також непрямим або випадковим пошкодженням. Складання та експлуатація будиночків Keter та/або „Shelving Kits” без дотримання рекомендацій, вказівок та обмежень, описаних в Інструкціях до продукції компанії Keter, а також використання в комерційних або громадських цілях призведе до анулювання гарантійних зобов’язань. Після пред’явлення документа, що підтверджує покупку, і реклаमाції, а також за умови своєчасного повідомлення про дефект, Keter після оцінки замінить дефектні частини виробу або поверне користувачеві через дистриб’ютора пропорційну частину покупної ціни на пряомолінійній основі з амортизацією протягом гарантійного періоду.

| RU ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК 2 ГОДА / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН. Набор полок „Shelving Kit” („изделие”) изготовлен из высококачественных материалов под строгим контролем и надзором. В случае возникновения проблемы с изделием просим связаться с Отделом клиентского обслуживания дистрибьютора изделия. Настоящая гарантия распространяется на поломки изделия, произошедшие в результате производственных дефектов или дефектов материалов, и предоставляется на срок 2 года с даты первоначальной розничной покупки. (Термин „дефекты” означает несовершенства, которые ухудшают пользование изделием). Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие вследствие нормального пользования, в том числе, в частности, царапины, царапины или трещины, появившиеся во время использования, цветные разводы или выцветание, ржавчину, ненадлежащее использование, превышение нагрузки, модификации, окрашивание, переноску, транспортировку или „природное воздействие”, в том числе, в частности, воздействие града, разнообразных гроз, наводнений и пожаров, а также вторичный или случайный ущерб. Монтаж и обслуживание Домиков Keter и/или „Shelving Kits”, несоответствующие рекомендациям, указаниям и ограничениям, описанным в Инструкциях, касающихся изделий компании Keter, а также использование в коммерческих или общественных целях, ведут к аннулированию гарантии. После предоставления подтверждения покупки и предъявленной претензии, а также при условии своевременного сообщения о неисправности, Keter, после выполнения оценки заменит неисправные компоненты изделия или вернет пользователю пропорциональную часть стоимости покупки линейным методом, амортизированную на срок гарантийного периода, через Дистрибьютора изделия.

| BG ОГРАНИЧЕНА 2-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ / ГАРАНЦИОННА КАРТА. Системата от полици „Shelving Kit” („продукт”) е произведена от висококачествени материали под строг контрол и надзор. Ако се появи проблем с продукта, свържете се, моля, с Отделение по клиентски сервиз на дистрибутора на продукта. Настоящата гаранция включва аварии на продукта, възникнали в резултат от производствени дефекти или дефекти на материала в течение на 2 години от датата на първоначалната покупка на дребно. (Понятието „дефекти” се определя като несъвършенства, които влошават ползването на продукта). Настоящата гаранция не включва дефекти, следващи от нормалното износване, в това число, между другото, драскотини, драскотини или пукнатини, възникнали при употреба, обезцветяване или избелване, ръждясване, неправилна употреба, злоупотреба при натоварване, преработване, боядисване, пренасяне, транспорт или „действие на природата”, в това число, между другото, градушка, всякакъв вид бури, наводнения и пожари, както и вторични или случайни вреди. Монтаж и обслужване на Къщичките Keter и/или „Shelving Kits”, несъответстващи на препоръките, директивите и ограниченията, описани в Инструкцията относно продуктите на фирма Keter, както и употреба за комерчески или обществени цели причиняват унищожаване на гаранцията. След представяне на документ за покупка и предявяване на рекламация, при условие на своевременно обаждане за дефекта, Keter след провеждане на оценка ще замени дефектните части от продукта или ще върне на потребителя пропорционалната част от продажната цена по линеен метод, амортизирана през гаранционния период, чрез Дистрибутора на продукта.

| AL GARANCIA E KUFIZUAR PËR 2 VITE / KARTU GARANSI. Kompleti i rafteve „Shelving Kit” („produkti”) është prodhuar nga materiale të cilësisë së lartë dhe nën një kontroll dhe mbikëqyrje rigoroze. Nëse ndeshni një problem me produktin, kontaktoni me departamentin e shërbimit të klientit të distributorit të produktit. Kjo garanci mbulon problemet e produktit për shkak të defekteve në prodhim ose materiale për një periudhë prej 2 vitesh nga data e blerjes origjinale me pakicë. (Termi „defekte” përkufizohet si papërsosmëri që cenojnë përdorimin e produktit). Kjo garanci nuk mbulon defektet për shkak të konsumit normal, duke përfshirë, por pa u kufizuar në gërvishtjet, gërryerjet ose plasaritjet nga përdorimi, çngjyrosjen ose zbehjen, ndryshkjen, keqpërdorimin, abuzimin gjatë ngarkimit, modifikimin, lyerjen, manovrimin, transportin ose „veprime të natyrës”, duke përfshirë, por pa u kufizuar në breshrin, stuhitë e çdo lloji, përmbytjet dhe zjarret, si dhe dëmet pasuese ose aksidentale. Montimi dhe funksionimi i depove Keter dhe/ose „Shelving Kits” që nuk janë në përputhje me rekomandimet, udhëzimet dhe kufizimet e përshkruara në udhëzimet për produktin Keter dhe përdorimi për aktivitete komerciale ose publike do ta bëjnë garancinë të pavlefshme. Me paraqitjen e dëshmisë së blerjes dhe pretendimit, dhe me kusht që defekti të jetë raportuar në kohën e duhur, Keter, pas vlerësimit, ose do të zëvendësojë pjesët me defekt të produktit ose do t’i kthejë përdoruesit një pjesë proporcionale të çmimit të blerjes në bazë lineare të amortizimit gjatë periudhës së garancisë, nëpërmjet distributorit të produktit.



Dystrybutor / Forgalmazó / Distributor / Distribútor / Distributor / Distributor / Distributor / Platintojas / Izplatītājs / Turustaja / Дистриб’ютор / Дистрибьютор / Дистрибутор / Shpërndarës: KETER Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 212A, 02-486 Warsaw, Poland; mailing address: ul. Wrocławska 34, 76-200 Słupsk, Polska; KETER Hungary Kft., Zsong Volgy 2, 4211 Ebes, Hungary

www.keter.com www.keter-lifestyle.com www.keter.pl www.ketershop.hu www.keter.cz
service.poland@keter.com service.hungary@keter.com service.nordic@keter.com